

УЕЦТ АД 2.1 ИНДЕКС МЕСТОПОЛОЖЕНИЯ И НАЗВАНИЕ АЭРОДРОМА.  
UECT AD 2.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME.

УЕЦТ ТАЛАКАН  
UECT TALAKAN

УЕЦТ АД 2.2 ГЕОГРАФИЧЕСКИЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ДАННЫЕ ПО АЭРОДРОМУ.  
UECT AD 2.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA.

1.	Контрольная точка и координаты местоположения на АД ARP coordinates and site at AD	595255с 1110244в 595255N 1110244E
2.	Направление и расстояние от города Direction and distance from city	99 км СЗ пос. Витим 99 KM NW of Vitim settlement
3.	Превышение/расчетная температура Elevation/Reference temperature	406 м / 1330 фт/25.1° 406 M / 1330 FT/25.1°
4.	Волна геоида в месте превышения аэродрома Geoid undulation at AD ELEV PSN	нет NIL
5.	Магнитное склонение/годовые изменения MAG VAR/Annual change	9°З (2017)/0.1'З 9°W (2017)/0.1'W
6.	Администрация АД: адрес, телефон, телефакс, телекс, AFS AD Administration: address, telephone, telefax, telex, AFS	АО «Аэропорт Сургут», Россия, 678150, Республика Саха (Якутия), МО Ленский район, Ленское лесничество, Квартал № 86, Талаканское месторожде- ние, филиал «Аэропорт Талакан». "Talakan airport" branch of JSC "Surgut airport", Talakanskoe mes- torozhdenie, Kvartal NR 86, Lenskoe lesnichestvo, MO Lenskiy rayon, Republic of Sakha (Yakutia), 678150, Russia. Тел./Tel.: (41137) 52-036, 52-031 Факс/Fax: (41137) 52-037 E-mail: talakan@airsurgut.ru AFTN: УЕЦТАПДУ / UECTAPDU
7.	Вид разрешенных полетов (ППП/ПВП) Types of traffic permitted (IFR/VFR)	ППП/ПВП IFR/VFR
8.	Примечания Remarks	Система координат ПЗ-90.11 PZ-90.11 coordinate system

УЕЦТ АД 2.3 ЧАСЫ РАБОТЫ.  
UECT AD 2.3 OPERATIONAL HOURS.

1.	Администрация АД AD Administration	2300-1100
2.	Таможня и иммиграционная служба Customs and immigration	нет NIL
3.	Медицинская и санитарная служба Health and sanitation	2300-1100
4.	Бюро САИ по инструктажу AIS Briefing Office	2300-1100
5.	Бюро информации ОВД ATS Reporting Office (ARO)	нет NIL
6.	Метеорологическое бюро по инструктажу MET Briefing Office	2300-1100
7.	ОВД ATS	2300-1100
8.	Заправка топливом Fuelling	2300-1100
9.	Обслуживание Handling	2300-1100
10.	Безопасность Security	2300-1100
11.	Противообледенение De-icing	2300-1100
12.	Примечания Remarks	1. Регламент работы АД: 2300-1100 AD OPR HR: 2300-1100 2. Тм = UTC + 9 часов LT = UTC + 9 HR 3. АД запасным не обеспечивает AD is not AVBL as ALTN

УЕЦТ АД 2.4 СЛУЖБЫ И СРЕДСТВА ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ.  
UECT AD 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES.

1.	Погрузочно-разгрузочные средства Cargo-handling facilities	Имеются AVBL
2.	Типы топлива/масел Fuel/oil types	ТС-1, РТ/МС-8Р TS-1, RT/MS-8P
3.	Средства заправки топливом/пропускная способность Fuelling facilities/capacity	Имеются AVBL
4.	Средства по удалению льда De-icing facilities	Имеются AVBL
5.	Места в ангаре для прибывающих ВС Hangar space for visiting aircraft	нет NIL
6.	Ремонтное оборудование для прибывающих ВС Repair facilities for visiting aircraft	Оборудование для технического обслуживания и ремонта прибывающих ВС предоставляется в соответствии с сертификатом на техническое обслуживание. Equipment for maintenance and repair of arriving ACFT shall be provided in accordance with the maintenance certificate.
7.	Примечания Remarks	нет NIL

УЕЦТ АД 2.5 СРЕДСТВА ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ПАССАЖИРОВ.  
UECT AD 2.5 PASSENGER FACILITIES.

1.	Гостиницы Hotels	нет NIL
2.	Рестораны Restaurants	Столовая Canteen
3.	Транспортное обслуживание Transportation	Служебный транспорт Staff transport service
4.	Медицинское обслуживание Medical facilities	Медпункт аэропорта Airport medical post
5.	Банк и почтовое отделение Bank and Post Office	нет NIL
6.	Туристическое бюро Tourist Office	нет NIL
7.	Примечания Remarks	нет NIL

УЕЦТ АД 2.6 АВАРИЙНО-СПАСАТЕЛЬНАЯ И ПРОТИВОПОЖАРНАЯ СЛУЖБЫ.  
UECT AD 2.6 RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES.

1.	Категория аэродрома по противопожарному оснащению AD category for fire fighting	кат. 6 CAT 6
2.	Аварийно-спасательное оборудование Rescue equipment	Имеется AVBL
3.	Возможности по удалению ВС, потерявших способность двигаться Capability for removal of disabled aircraft	1. Имеется оборудование для эвакуации ВС импортного и отечественного производства. 2. Эвакуация ВС, потерявших способность двигаться, осуществляется за счет эксплуатанта. 1. Equipment for removal of foreign-made and home-made ACFT is AVBL. 2. Removal of disabled ACFT shall be carried out at the expense of the operator.
4.	Примечания Remarks	нет NIL

УЕЦТ АД 2.7 СЕЗОННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ – УДАЛЕНИЕ ОСАДКОВ.  
UECT AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY – CLEARING.

1.	Виды оборудования для удаления осадков Types of clearing equipment	SCHMIDT CJS 914 Super II – 3 шт., SCHMIDT SUPRA 5001 – 1 шт., SCHMIDT ASP 10000 – 1 шт., SCHMIDT AS-990 – 1 шт., АМКОДОР 371 А – 2 шт., Автоцистерна 5666-22 – 1 шт., МТЗ – 2 шт., ДЗ-98 – 1 шт., АС-4000 – 1 шт., автосамосвал MAN TGA – 2 шт.; бульдозер Б-10 – 1 шт. SCHMIDT CJS 914 Super II – 3 units, SCHMIDT SUPRA 5001 – 1 unit, SCHMIDT ASP 10000 – 1 unit, SCHMIDT AS-990 – 1 unit, АМКОДОР 371 А – 2 units, tanker 5666-22 – 1 unit, MTZ – 2 units, DZ-98 – 1 unit, AS-4000 – 1 unit, dump truck MAN TGA – 2 units; dozer B-10 – 1 unit.
2.	Очередность удаления осадков Clearance priorities	1-я очередь: ВПП, РД 1-7, самолетный перрон, ССО на летной полосе (ЛП), ЛП на ширину 10 м от границы ВПП, подготовка зон КРМ, ГРМ. 2-я очередь: очистка ЛП на ширину 25 м от боковых границ ВПП, очистка вертолетного перрона, МС 1, МС 2, обочин РД 1-7 на ширину 10 м. 3-я очередь: очистка свободной зоны, обочин перронов и МС с планировкой сопряжений очищенных участков с неочищенными, очистка подъездных путей к объектам радиосвязи, ГСМ, патрульной дороги и внутриаэропортовых дорог. 1. RWY, TWY 1-7, aeroplane apron, lights on RWY strip, RWY strip to a width of 10 M from RWY edge, LOC, GP areas. 2. RWY strip to a width of 25 M from RWY edges, HEL apron, stands 1, 2, shoulders of TWY 1-7 to a width of 10 M. 3. CWY, shoulders of aprons and stands with layout of junctions of cleared segments with uncleansed ones, access roads to radio communication facilities, fuel and lubricant facilities, patrol road and roads within the airport area.
3.	Примечания Remarks	нет NIL

УЕЦТ АД 2.8 ДАННЫЕ ПО ПЕРРОНАМ, РД И МЕСТАМ/ПУНКТАМ ПРОВЕРОК.  
UECT AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS/POSITIONS DATA.

1.	Поверхность и прочность перронов Aprons surface and strength	Перрон 1 / Apron 1: стоянки / Stands 11-15 – железобетон / Reinforced Concrete, PCN 56/R/A/W/T  Перрон 2 / Apron 2: стоянки / Stands 3-10 – железобетон / Reinforced Concrete, PCN 28/R/A/X/T
2.	Ширина, поверхность и прочность РД TWY width, surface and strength	РД / TWY: 1-4 – 16 М, железобетон/Reinforced Concrete, PCN 28/R/A/X/T 5 – 12 М, железобетон/Reinforced Concrete, PCN 28/R/A/X/T 6 – 21 М, железобетон/Reinforced Concrete, PCN 52/R/A/W/T 7 – 10 М, железобетон/Reinforced Concrete, PCN 56/R/A/W/T
3.	Местоположение и превышение мест проверки высотометров Altimeter checkpoint location and elevation	нет NIL
4.	Местоположение точек проверки VOR VOR checkpoints	нет NIL
5.	Местоположение точек проверки ИНС INS checkpoints	нет NIL
6.	Примечания Remarks	нет NIL

**УЕЦТ АД 2.9 СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ НАЗЕМНЫМ ДВИЖЕНИЕМ И КОНТРОЛЯ ЗА НИМ И СООТВЕТСТВУЮЩИЕ МАРКИРОВОЧНЫЕ ЗНАКИ.**

**UECT AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE, CONTROL SYSTEM AND MARKING.**

1.	Использование опознавательных знаков места стоянки ВС, указательных линий РД и системы визуального управления стыковкой/размещением на стоянке Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines, visual docking/parking guidance system of aircraft stands	Маркировка МС, маркировка знаков обозначения РД.  Marking of stands, TWY designator signs.
2.	Маркировочные знаки и огни ВПП и РД RWY and TWY markings and LGT	Маркировка порога ВПП, зоны приземления, осевой линии, отметки фиксированных дистанций, края ВПП, цифрового значения МПУ, мест ожидания у ВПП; осевая линия и край РД, рулежные огни боковые. Marking of RWY threshold, TDZ, centre line, fixed distances, RWY side stripe, landing magnetic track value, runway-holding positions, TWY centre line and edge, TWY edge lights.
3.	Огни линии "стоп" Stop bars	нет NIL
4.	Примечания Remarks	нет NIL

**УЕЦТ АД 2.10 АЭРОДРОМНЫЕ ПРЕПЯТСТВИЯ.**

**UECT AD 2.10 AERODROME OBSTACLES.**

Смотри раздел GEN 3.1.6 АИП России  
See GEN 3.1.6 of AIP Russia

**УЕЦТ АД 2.11 ПРЕДОСТАВЛЯЕМАЯ МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ.**

**UECT AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED.**

1.	Соответствующий метеорологический орган Associated MET Office	Оперативная группа ФГБУ «Якутское управление по гидрометеорологии и мониторингу окружающей среды» Operational group of FSBI Yakut Office for Hydrometeorology and Environmental Monitoring
2.	Часы работы и метеорологический орган по информации в другие часы Hours of service, MET Office outside hours	2300-1100 По заявкам авиакомпаний регламент работы может быть продлен Hours of service can be extended on request of the airlines
3.	Орган, ответственный за составление TAF, сроки действия Office responsible for TAF preparation, periods of validity	АМЦГ-2 Ленск, 6 часов Aeronautical Meteorological Station (Civil)-2 of Lensk, 6 HR
4.	Частота составления прогноза типа «тренд» Trend forecast interval of issuance	TREND 3 часа (по регламенту с 1800-1100 UTC) и при наличии условий составления коррективов TREND 3 HR (according to schedule 1800-1100 UTC) and preparation of correctives if applicable
5.	Предоставляемые консультации/инструктаж Briefing/consultation provided	Индивидуальная консультация Individual consultation
6.	Предоставляемая полетная документация и используемые языки Flight documentation, language(s) used	Карты ОЯП, карты ветра и температуры на высотах, бланк полетной документации: TAF, GAMET, METAR, SPECI, SIGMET, AIRMET, AIREP, предупреждения по аэродрому, предупреждения по сдвигу ветра. Рус, англ Significant weather charts, forecasts of upper wind and upper air temperature, TAF, GAMET, METAR, SPECI, SIGMET, ARMET, AIREP, AD warnings, wind shear warnings. RUS, ENG
7.	Карты и другая информация, предоставляемая для инструктажа или консультации Charts and other information available for briefing or consultation	Прогностические карты ветра и температуры на высотах, ОЯП, TAF, GAMET, METAR, SPECI, SIGMET, AIRMET, AIREP, предупреждения по аэродрому, предупреждения по сдвигу ветра, донесения с борта ВС. Forecasts of upper wind and upper air temperature, significant weather charts, TAF, GAMET, METAR, SPECI, SIGMET, AIRMET, AIREP, AD warnings, wind shear warnings, aircraft observations during flight.
8.	Дополнительное оборудование, используемое для предоставления информации Supplementary equipment available for providing information	Панель индикации Indication display
9.	Органы ОВД, обеспечиваемые информацией ATS units provided with information	Региональный Центр ЕС ОрВД Иркутск, Талакан АСПИ Regional Centre of the Joint ATM System (Irkutsk), Talakan AFIS
10.	Дополнительная информация (ограничения обслуживания и т.д.) Additional information (limitation of service, etc.)	нет NIL

УЕЦТ АД 2.12 ФИЗИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ВПП.  
UECT AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS.

Обозначения ВПП Номер	ИПУ ВПП МПУ ВПП	Размеры ВПП (м)	Несущая способность (PCN) и поверхность ВПП и концевой полосы торможения	Координаты порога ВПП, конца ВПП, волна геоида порога ВПП	Превышение порогов и наибольшее превышение зоны приземления ВПП, оборудованных для точного захода
Designations RWY NR	TRUE & MAG BRG	Dimensions of RWY (M)	Strength (PCN), and surface of RWY and SWY	THR coordinates, RWY end coordinates, THR geoid undulation	THR elevation and highest elevation of TDZ of precision APP RWY
1	2	3	4	5	6
01	000.04° 009°	3100x42	PCN 51/R/A/W/T Reinforced Concrete	595204.58N 1110243.79E 595344.75N 1110243.93E - 28 M	THR 405 M/1330 FT
19	180.04° 189°	3100x42	PCN 51/R/A/W/T Reinforced Concrete	595344.75N 1110243.93E 595204.58N 1110243.79E - 28 M	THR 395.5 M/1298 FT TDZ 395.5 M/1298
Уклон ВПП и концевой полосы торможения	Размеры концевой полосы торможения (м) SWY dimensions (M)	Размеры полос, свободных от препятствий (м) CWY dimensions (M)	Размеры летной полосы (м) Strip dimensions (M)	Свободная от препятствий зона OFZ	Примечания Remarks
7	8	9	10	11	12
See AOC type A	нет/NIL	150x150	3400x300	нет/NIL	Система координат ПЗ-90.11 PZ-90.11 coordinate system
See AOC type A	нет/NIL	150x150	3400x300	нет/NIL	

УЕЦТ АД 2.13 ОБЪЯВЛЕННЫЕ ДИСТАНЦИИ.  
UECT AD 2.13 DECLARED DISTANCES.

Обозначение ВПП RWY designator	Располагаемая длина разбега (м) TORA (M)	Располагаемая взлетная дистанция (м) TODA (M)	Располагаемая дистанция прерванного взлета (м) ASDA (M)	Располагаемая посадочная дистанция (м) LDA (M)	Примечания Remarks
1	2	3	4	5	6
01	3100	3250	3100	3100	нет/NIL
19	3100	3250	3100	3100	нет/NIL

УЕЦТ АД 2.14 ОГНИ ПРИБЛИЖЕНИЯ И ОГНИ ВПП.

УЕСТ AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING.

Обозначение ВПП	Тип, протяженность и сила света огней приближения	Огни порога ВПП, цвет фланговых горизонтов	VASIS (МЕНТ) PAPI	Протяженность огней зоны приземления	Протяженность, интервалы установки, цвет и сила света огней осевой линии ВПП	Протяженность, интервалы установки, цвет и сила света посадочных огней ВПП	Цвет ограничительных огней ВПП и фланговых горизонтов	Протяженность и цвет огней концевой полосы торможения	Примечания
RWY designator	APCH LGT type, LEN, INTST	THR LGT colour WBAR	VASIS (МЕНТ) PAPI	TDZ LGT LEN	RWY centre line LGT length, spacing, colour, INTST	RWY edge LGT LEN, spacing, colour, INTST	RWY end LGT colour WBAR	SWY LGT LEN (M) colour	Remarks
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
01	SALS 900 M LIL	зелёные green	PAPI left/2°40'	нет NIL	нет NIL	3100 M, 59 M, 2510 м white, last 590 M yellow	красные red	нет NIL	нет NIL
19	CAT I 900 M LIH	зелёные green	PAPI left/2°40'	нет NIL	нет NIL	3100 M, 59 M, 2510 FT white, last 590 M yellow	красные red	нет NIL	нет NIL

УЕЦТ АД 2.15 ПРОЧИЕ ОГНИ, РЕЗЕРВНЫЙ ИСТОЧНИК ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ.

УЕСТ AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY.

1.	Аэродромный маяк/опознавательный маяк, местоположение и характеристики ABN/IBN location, characteristics and hours of operation	нет NIL
2.	Местоположение указателя направления посадки (LDI) Анемометр, местоположение и освещение LDI location. Anemometer location and LGT	Метеоплощадка  Meteorological site
3.	Рулежные огни и огни осевой линии РД TWY edge and centre line lighting	Боковые: РД 6, 7, осевые: нет. Edge: TWY 6, 7, centre line: NIL.
4.	Резервный источник электропитания/время переключения Secondary power supply/switch-over time	Подача электроэнергии не более 60 сек. Возобновление работы светосигнальной системы – не более 15 сек. Secondary power supply to all lighting at AD / 60 SEC Return to operation of lighting system – not more than 15 SEC
5.	Примечания Remarks	нет NIL

УЕЦТ АД 2.16 ЗОНА ПОСАДКИ ВЕРТОЛЕТОВ.  
UECT AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA.

1.	Координаты TLOF и порога FATO Волна геоида Coordinates TLOF or THR of FATO Geoid undulation	MC 1/Stand 1 – 595218.70N 1110224.72E MC 2/Stand 2 – 595213.90N 1110227.32E Площадка погрузочно-разгрузочная/Loading/unloading area – 595212.39N 1110158.87E
2.	Превышение TLOF/FATO м TLOF/FATO elevation M	MC 1 / Stand 1 – 404 M/ 1326 FT MC 2 / Stand 2 – 405 M/ 1330 FT Площадка погрузочно-разгрузочная/Loading/unloading area – TLOF – 405 M/ 1329 FT, FATO – 405 M/1330 FT
3.	Зона TLOF плюс FATO размеры, тип покрытия, несущая способность и маркировка TLOF and FATO area dimensions, surface, strength, marking	MC 1, 2/ Stand 1, 2: TLOF – 40x42 M, FATO – 40x42 M, железобетон/Reinforced Concrete, PCN 28/R/A/X/T, дневная маркировка/ day marking Площадка погрузочно-разгрузочная/Loading/unloading area: TLOF, FATO – 40x42 M, железобетон/Reinforced Concrete, PCN 28/R/A/X/T, дневная маркировка/day marking
4.	Истинный и магнитный пеленги FATO True and MAG BRG of FATO	MC 1, MC 2/Stand 1, 2: истинный пеленг/True BRG – 090.04°(270.04°) Площадка погрузочно-разгрузочная/Loading/unloading area: истинный пеленг/True BRG – 087.54° (267.54°)
5.	Объявленные располагаемые дистанции Declared distance available	нет NIL
6.	Огни приближения и огни зоны FATO APCH and FATO lighting	нет NIL
7.	Примечания Remarks	Система координат ПЗ-90.11 PZ-90.11 coordinate system MC 1 пригодна для взлета/посадки и стоянки вертолетов Ми-26 и более легких типов. MC 2 пригодна для взлета/посадки, стоянки вертолетов Ми-8, Ми-171 и более легких типов и только стоянки вертолетов Ми-26. Площадка погрузочно-разгрузочная для работы с грузами на подвеске. Stand 1 is AVBL for take-off/landing and parking of Mi-26 and smaller HEL. Stand 2 is AVBL for take-off/landing and parking of Mi-8, Mi-171 and smaller HEL and only for parking of Mi-26 HEL. Loading/unloading area is AVBL for placing of cargo on external load sling.

УЕЦТ АД 2.17 ВОЗДУШНОЕ ПРОСТРАНСТВО ОВД.  
UECT AD 2.17 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE.

1.	Обозначение и боковые границы Designation and lateral limits	Воздушное пространство РПИ аэродрома Талакан/Talakan FIR airspace: 601531N 1103334E – 595309N 1115616E – далее по часовой стрелке по дуге окружности радиусом 50 км с центром/ then clockwise by arc of a circle radius of 50 KM centred at 595252N 1110242E – 601531N 1103334E
2.	Вертикальные границы Vertical limits	От земли до FL100 GND – FL100
3.	Классификация воздушного пространства Airspace classification	Класс G Class G
4.	Позывной и язык органа ОВД ATS unit call sign and language(s)	Талакан-Информация Рус Talakan-Infomatsiya RUS
5.	Абсолютная/относительная высота перехода Transition altitude/height	3630 фт /(700) м 3630 FT /(700) M
6.	Примечания Remarks	Система координат ПЗ-90.11 PZ-90.11 coordinate system

**УЕЦТ АД 2.18 СРЕДСТВА СВЯЗИ ОВД.**  
**UECT AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES.**

Обозначение службы Service designation	Позывной Call sign	Канал Channel	Часы работы Hours of operation	Примечания Remarks
1	2	3	4	5
Для всех служб For all ATS units		121.500 124.000	Согласно регламенту работы АД According to AD OPR HR	Аварийная частота Emergency FREQ Резервная частота Reserve FREQ
Талакан ЦПИ Talakan FIC	Талакан – Информация Talakan – Informatsiya	124.200	Согласно регламенту работы АД According to AD OPR HR	
Транзит Transit	Талакан – Транзит Talakan – Transit	126.200	Согласно регламенту работы АД According to AD OPR HR	Коммерческий канал Comercial channel
АТИС ATIS	Талакан – АТИС Talakan – ATIS	125.300	Согласно регламенту работы АД According to AD OPR HR	нет NIL

**УЕЦТ АД 2.19 РАДИОНАВИГАЦИОННЫЕ СРЕДСТВА И СРЕДСТВА ПОСАДКИ.**  
**UECT AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS.**

Тип средства, магнитное склонение и тип обеспечиваемых операций Type of aid, MAG VAR Type of supported OPS	Обозначения ID	Частота Frequency	Часы работы Hours of operation	Координаты места установки передающей антенны Position of transmitting antenna coordinates	Превышение передающей антенны DME Elevation of DME transmitting antenna	Радиус зоны обслуживания от контрольной точки GBAS (км) Service volume radius from the GBAS reference point (KM)	Примечания Remarks
1	2	3	4	5	6	7	8
DVORDME (9°3/-) (9°W/-)	ТРН TRN	112.9	2300-1100	595116.1N 1110243.8E	420 м/1400 FT		189°MAG/1.5 KM RWY 01 Система координат ПЗ-90.11 PZ-90.11 coordinate system
КРМ 19 ILS кат. I (-9°3/-) LOC 19 ILS CAT I (-9°W/-)	ИДТ IDT	110.3	2300-1100	595151.7N 1110243.8E			Система координат ПЗ-90.11 PZ-90.11 coordinate system
ГРМ 19 GP 19		335	2300-1100	595334.1N 1110236.3E			2°40', RDH 15.4 М / 51 FT Система координат ПЗ-90.11 PZ-90.11 coordinate system
ДМЕ 19 DME 19	ИДТ IDT	CH 40X	2300-1100	595334.1N 1110236.3E			Система координат ПЗ-90.11 PZ-90.11 coordinate system
ОПРС 01 NDB 01	Т T	690	к/с H24	595125.6N 1110243.7E			189°MAG/1.2 KM RWY 01 Система координат ПЗ-90.11 PZ-90.11 coordinate system

**УЕЦТ АД 2.20 МЕСТНЫЕ ПРАВИЛА  
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ АЭРОДРОМА****1. Аэропортовые правила**

Запуск, прогрев и опробование двигателей, движение ВС по аэродрому производится по решению командира ВС (далее - КВС) с информированием о своих действиях диспетчера полетно-информационного обслуживания воздушного движения (далее – диспетчера) аэродрома Талакан.

Ответственность за соблюдение безопасных интервалов между ВС при запуске, прогреве, опробовании двигателей и рулении несет КВС.

Обработка ВС противообледенительной жидкостью производится на МС 15.

**2. Руление на места стоянок и с них****2.1 Прибытие**

на МС 1 – по РД 1, РД 2, РД 4;  
на МС 2 – по РД 1, РД 3;  
на МС 3-10 – по РД 1 (6), РД 5;  
на МС 11-15 – по РД 6.

**2.2 Отправление**

с МС 1 – по РД 4, РД 2, РД 1;  
с МС 2 – по РД 3, РД 1;  
с МС 3-10 – по РД 5, РД 1 (6);  
с МС 11-15 – по РД 6.

**3. Зона стоянки для вертолетов**

МС 1-10.

**4. Перрон**

Перрон 1: МС 11-15;  
Перрон 2: МС 3-10.

**5. Ограничение полетов вертолетов**

Смотри карту AD 2.2 UECT-39.

**УЕЦТ АД 2.21 ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ПРИЕМЫ  
СНИЖЕНИЯ ШУМА****1. Общие положения**

Общие положения в соответствии с РЛЭ воздушного судна и DOC 8168 ICAO.

Ограничения на взлет и посадку не применяются.

**УЕЦТ АД 2.22 ПРАВИЛА ПОЛЕТОВ  
И ДВИЖЕНИЯ НА ЗЕМЛЕ****1. Процедуры в условиях ограниченной видимости (LVP)**

Не применяются.

**2. Процедуры полетов по ППП**

Вход в воздушное пространство ЦПИ аэродрома Талакан и выход за его пределы производится по установленным схемам стандартных маршрутов прилета и вылета на эшелонах (высотах), определенных органами ОВД (а при полетах по ПВП - экипажами ВС по согласованию с органами ОВД).

Если фактические метеусловия не позволяют выполнять полет по ПВП и КВС принимает решение перейти на полет по ППП, он обязан информировать о принятом решении диспетчера, занять безопасную высоту полета или нижний (безопасный) эшелон полета FL050.

При наборе нижнего (безопасного) эшелона полета перевод шкалы давления барометрического высотомера на стандартное давление осуществляется экипажем ВС на высоте перехода (700) м/3630 фт.

**UECT AD 2.20 LOCAL AERODROME REGULATIONS****1. Airport regulations**

Engines start-up, warm-up, run-up, ACFT movement about the aerodrome shall be carried out by the decision of the pilot-in-command, reporting it to Talakan AD FIS controller (hereinafter – the controller).

The responsibility for maintaining safe intervals between ACFT during engines start-up, warm-up, run-up and taxiing is imposed on the pilot-in-command.

ACFT treatment with de-icing fluids shall be carried out on stand 15.

**2. Taxiing to and from stands****2.1 Arrival**

to stand 1 – via TWY 1, TWY 2, TWY 4;  
to stand 2 – via TWY 1, TWY 3;  
to stands 3-10 – via TWY 1 (6), TWY 5;  
to stands 11-15 – via TWY 6.

**2.2 Departure**

from stand 1 – via TWY 4, TWY 2, TWY 1;  
from stand 2 – via TWY 3, TWY 1;  
from stands 3-10 – via TWY 5, TWY 1 (6);  
from stands 11-15 – via TWY 6.

**3. Parking area for helicopters**

Stands 1-10.

**4. Apron**

Apron 1: stands 11-15;  
Apron 2: stands 3-10.

**5. Helicopter traffic – limitation**

See chart AD 2.2 UECT-39.

**UECT AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES****1. General provisions**

General provisions are as per the Aeroplane Flight Manual and ICAO Doc 8168.

Take-off and landing restrictions are not applicable.

**UECT AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES****1. Low visibility procedures**

Not applicable.

**2. Procedures for IFR flights**

Entry into and exit from Talakan FIC airspace shall be carried out along the designated STAR and SID routes at FL (heights) assigned by ATS units (and in case of flights under VFR – by coordination with ATS units).

If weather conditions do not allow to carry out a VFR flight and pilot-in-command makes a decision to change to IFR flight, he must report his decision to the controller and occupy safe flight height or lower (safe) flight level (FL050).

During climb to lower (safe) flight level, flight crew shall change pressure scale of barometric altimeter to standard pressure at transition height (700) m/3630 FT.

Воздушное судно, выполняющее заход на посадку по ППП или осуществляющее ВЗП, имеет преимущество перед взлетающими или заходящими на посадку по ПВП ВС.

#### **Вылет**

Воздушное судно, планирующее вылет с аэродрома Талакан по ППП с последующим набором высоты по установленным маршрутам вылета по приборам и входом в контролируемое воздушное пространство, обязано получить диспетчерское разрешение на вылет от соответствующего органа ОВД.

Запрос на получение вышеуказанного разрешения осуществляется через диспетчера аэродрома Талакан.

Приняв решение на вылет, КВС:

а) за 5 минут до запуска двигателей информирует диспетчера о типе ВС, месте стоянки ВС, расчетном времени уборки колодок, аэродроме первой посадки, номере и литере рейса, опознавательном индексе ВС (позывном), наименовании маршрута стандартного выхода (SID);

б) запрашивает и получает от диспетчера информацию о (об):

- изменениях аэронавигационной и метеорологической информации;
- воздушной обстановке, местонахождении вылетающих и заходящих на посадку ВС, метеорологической и орнитологической обстановке;
- наличии разрешения и условиях набора эшелона (высоты) полета, опознавательный индекс ВС;
- взаимном местоположении воздушных судов на площади маневрирования аэродрома;
- рекомендуемом времени взлета.

#### **Прилет**

За 5 минут до входа в воздушное пространство ЦПИ аэродрома Талакан КВС:

а) информирует диспетчера о (об):

- опознавательном индексе ВС;
- типе ВС;
- своем местонахождении;
- эшелоне (высоте) полета;
- времени входа в воздушное пространство;
- месте планируемого входа в воздушное пространство;
- планируемом маршруте полета;
- выполнении посадки на аэродроме Талакан или пролете воздушного пространства ЦПИ аэродрома Талакан транзитом с указанием места выхода из воздушного пространства;
- выбранной системе захода на посадку;
- времени (интервале времени) выхода на связь (при выполнении авиационных работ в воздушное пространство);
- наличии груза на внешней подвеске.

б) получает информацию от диспетчера о:

- воздушной обстановке в воздушном пространстве;
- погоде, если экипаж её не имеет;
- значении QFE (QNH - по запросу);
- визуальном или инструментальном наблюдении ВС.

ACFT executing IFR approach or visual approach has priority over the ACFT executing take-off or VFR approach.

#### **Departure**

ACFT planning departure under IFR from Talakan AD with further climb along the standard instrument departure route and entry into the controlled airspace must obtain departure clearance from the appropriate ATS unit.

Departure clearance shall be requested via controller.

Having taken the decision to carry out departure pilot-in-command shall:

a) 5 minutes before engines start-up inform the controller about ACFT type, ACFT stand, EOBT, aerodrome of first landing, flight number and status, ACFT identification (call sign), SID designator;

b) request and receive from the controller information about:

- all changes of aeronautical and meteorological information;
- air situation, positions of departing and approaching aircraft, meteorological and ornithological situations;
- availability of clearance and instructions for climbing to flight level (height), ACFT identification (call sign);
- relative position of ACFT on the manoeuvring area;

- recommended take-off time.

#### **Arrival**

5 minutes before entry into Talakan FIC airspace pilot-in-command shall:

a) inform the controller about:

- ACFT identification;
- ACFT type;
- ACFT position;
- flight level (height);
- time of entry into the airspace;
- point of planned entry into the airspace;
- planned flight route;
- execution of landing at Talakan AD or transit through Talakan FIC airspace indicating the exit point from the airspace;

- selected approach procedure;

- time (period of time) of establishing radio contact (during execution of aerial works in the airspace);

- availability of external load;

b) obtain information from the controller about:

- air situation within the airspace;
- weather conditions (if flight crew does not have this information);
- QFE value (QNH – on request);
- visual or instrumental observation of ACFT.

## Полеты на вертолетах

Взлеты и посадки вертолетов с (на) МС 1, МС 2 выполняются в секторе азимутов 270°-180° от геометрических центров зон приземления и отрыва.

При отсутствии в воздушном пространстве ЦПИ аэродрома Талакан ВС, заходящих на посадку по ППП, посадки (взлеты) вертолетов могут выполняться на (с) любую свободную часть ВПП или РД 6.

**Предупреждение:** если на посадку заходит ВС, выполняющее полет по ППП по стандартному маршруту захода на посадку (или выполняет ВЗП), вертолетам ЗАПРЕЩЕНО находиться в зоне радиусом 10 км от КТА Талакан на всех высотах. Пролет аэродрома или заход на посадку экипаж вертолета производит только после посадки ВС, выполняющего заход на посадку по ППП (ВЗП).

Взлеты (посадки) вертолетов с (на) МС 3-10 могут выполняться в секторе азимутов 270°-180° при условии безопасного взаимного расположения ВС на МС.

Взлеты и посадки с (на) МС 1, МС 2, ВПП и РД 6 выполняются вне зоны влияния воздушной подушки.

Взлет и посадка с учетом влияния воздушной подушки выполняются с (на) ВПП. Высота первого разворота при взлете должна быть не менее (100) м/1670 фт.

При свежесвалившем снеге (пыльном вихре) разрешается контрольное висение, руление, перемещение, подлет с обязательным раздуванием снега (пыли) до появления устойчивой видимости земных ориентиров под личную ответственность КВС.

Перемещение, контрольное висение, подлет, разрешается выполнять при высоте нижней границы облаков не ниже (50) м/1500 фт и горизонтальной видимости не менее 500 м.

Полеты на вертолетах с грузом на внешней подвеске выполняются с обходом населенных пунктов:

- в равнинной местности днем - при видимости не менее 2000 м и высоте нижней границы облаков не менее (200) м/1990 фт ночью – при видимости не менее 4000 м и высоте нижней границы облаков не менее (450) м/2810 фт;
- в горной местности: днем, по ПВП.

Груз, транспортируемый на внешней подвеске вертолета, сбрасывается в следующих случаях:

- на висении, если при максимальной мощности двигателя (двигателей) вертолет снижается;
- при потере летным экипажем воздушного судна визуального контакта с землей в условиях снежного или пыльного вихря;
- при касании грузом земли или препятствия в момент разгона или торможения вертолета;
- при раскачке груза, угрожающей безопасности полета;
- при вынужденной посадке, когда приземление с грузом невозможно;
- при отказе двигателя (двигателей);
- в других случаях по решению КВС.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ взлет вертолетов с аэродрома, если:

- не обеспечивается безопасный интервал с ВС, осуществляющим посадку на аэродром;

## Helicopter flights

HEL take-off from and landing on stands 1, 2 shall be carried out within the sector limited by AZM 270°-180° from the geometrical centre of final approach and take-off area (FATO).

It is permitted for HEL to take off from and land on any vacant part of RWY or TWY 6, if there are no ACFT executing IFR approach in Talakan FIC airspace.

**Warning:** It is PROHIBITED for HEL to be airborne at all heights within the radius of 10 km from Talakan ARP, when an ACFT is executing IFR approach (or visual approach). It is permitted for flight crews of HEL to overfly the aerodrome or carry out approach only after landing of the ACFT executing IFR approach (visual approach).

HEL take-off from and landing on stands 3-10 shall be carried out within the sector limited by AZM 270°-180°, provided safe relative positioning of ACFT on stands.

Take-off from and landing on stands 1, 2, RWY and TWY 6 shall be executed outside the area of impact of ground effect.

Take-off and landing, considering impact of ground effect, shall be carried out from/on the runway. Height of the initial turn after take-off must be (100) м/1670 FT or above.

In case of fresh-fallen snow (whirl of dust), test hovering, taxiing, air-taxiing, hop with mandatory blowing of snow (dust) until visual contact with the ground is established are permitted within personal responsibility of the pilot-in-command.

It is permitted to carry out air-taxiing, test hovering, hop when ceiling is (50) м/1500 FT or above and horizontal visibility is 500 m or above.

Flights of helicopters with external load shall be executed avoiding settlements:

- in flat terrain: in the day-time when visibility is 2000 m or above and ceiling is (200) м/1990 FT or above, at night when visibility is 4000 m or above and ceiling is (450) м/2810 FT or above;
- in mountainous terrain: in the day-time, according to VFR.

External load carried by the helicopter shall be dropped in the following cases:

- during hovering, if at maximum engine (engines) power the helicopter is descending;
- if flight crew has lost visual contact with the ground under the conditions of snow-blast or whirl of dust;
- if load touches ground or obstacle during helicopter acceleration or deceleration;
- if load swinging is affecting flight safety;
- during forced landing, if landing with load is impossible;
- if engine (engines) fails;
- in other cases by the decision of pilot-in-command.

Take-off of helicopters at the aerodrome is PROHIBITED if:

- a safe distance from the ACFT executing landing on the aerodrome is not provided;

- ВС, заходящее на посадку, находится ближе точки входа в глиссаду (ТВГ);

- заходящее на посадку ВС уходит на второй круг и не обеспечивается безопасный интервал.

**Предупреждение:** если ВС в воздушном пространстве ЦПИ аэродрома Талакан выполняет заход на посадку по ППП, то пересечение маршрутов подходов разрешено ВС, выполняющим полеты по ПВП, на удалении не менее 15 км от КТА и на высотах не выше (300) м/2320 фт.

Если ВС, выполняющее заход на посадку по ППП или осуществляющее ВЗП, находится ближе ТВГ, экипажу ВС, выполняющему полет по ПВП, необходимо дождаться посадки ВС, прежде чем взлетать или заходить на посадку.

### 3. Процедуры наблюдения ОВД

Радиолокационный контроль и ОВД производится с использованием первичного (вторичного) канала радиолокатора ОРЛ-А в границах ЦПИ аэродрома Талакан.

### 4. Потеря радиосвязи

В случае потери (отказа) радиосвязи экипаж (пилот) действует в соответствии с процедурами отказа (потери) радиосвязи, изложенными в Приложении 2 ICAO и разделе ENR 1.6 АИП России, устанавливает код ответчика 7600 (при наличии).

Во всех случаях экипаж может получить информацию (при нахождении в зоне действия):

- на частоте ОПРС аэродрома (Т 690 кГц);

- по телефону: +7(41137)5-20-93, «Талакан-Информация».

### 5. Процедуры полетов по ПВП

Полеты по ПВП выполняются в визуальных метеоусловиях в соответствии с действующими правилами полетов в воздушном пространстве РФ, при наличии разрешения органа ОВД.

Командир ВС обязан своевременно докладывать органу ОВД о необходимости перехода к выполнению полета по ППП.

### Визуальный заход на посадку

ВЗП разрешается только при отсутствии в воздушном пространстве ЦПИ аэродрома Талакан других ВС, выполняющих полеты по ППП, и наличии информации о ВС, выполняющих полеты по ПВП.

Решение на выполнение ВЗП ВС, выполняющему полет по ППП, принимает КВС и информирует орган ОВД аэродрома. Органу ОВД ЗАПРЕЩАЕТСЯ принуждать экипаж ВС к выполнению визуального захода.

До начала выполнения ВЗП экипаж ВС обязан доложить об установлении визуального контакта с ВПП или ее ориентирами органу ОВД аэродрома.

При выполнении ВЗП экипаж ВС выдерживает траекторию и профиль снижения по своему усмотрению, с учетом предупреждений (запретов), опубликованных в документах АНИ.

При потере визуального контакта с ВПП и/или ее ориентирами экипаж ВС прекращает ВЗП или выполняет процедуру ухода на второй круг по ППП и немедленно информирует об этом орган ОВД.

В любом случае ответственность за выдерживание безопасной траектории полета и безопасного профиля снижения полностью возлагается на экипаж ВС.

- ACFT executing approach is closer than FAF;

- ACFT executing approach goes around and a safe interval is not provided.

**Warning:** When an ACFT is executing IFR approach in Talakan FIC airspace, ACFT executing VFR flights are permitted to cross arrival routes not closer than 15 km from ARP and at heights not exceeding (300) m/2320 FT.

If the ACFT executing IFR approach or visual approach is closer than FAF, flight crew executing a VFR flight must wait for the ACFT to land before executing take-off or approach.

### 3. ATS surveillance procedures

Radar control and ATS are provided using primary (secondary) channel of TAR within Talakan FIC airspace.

### 4. Communication failure

In case of communication failure the flight crews (pilot) shall follow communication failure procedures set forth in ICAO Annex 2 and ENR 1.6 section of AIP of Russia, squawk 7600 (if transponder available).

In all cases the flight crew can obtain information (when present in the area of coverage):

- on aerodrome NDB frequency (Т 690 kHz);

- via tel.: +7 (41137) 5-20-93, "Talakan-Informatsiya".

### 5. Procedures for VFR flights

VFR flights shall be carried out in visual meteorological conditions in accordance with valid rules of flights in the Russian Federation airspace in case of available ATS unit clearance.

A pilot-in-command must report ATS unit in good time about necessity to change to IFR flight.

### Visual approach

Visual approach is permitted only in case when there are no other ACFT operating IFR flights in Talakan FIC airspace and when information about ACFT operating VFR flights is available.

A pilot-in-command shall take a decision to execute a visual approach by ACFT, carrying out an IFR flight, and inform ATS unit. It is PROHIBITED to ATS unit to force the flight crew to execute visual approach.

Prior to execution of a visual approach, the flight crew must report establishing visual contact with the runway or its references to ATS unit.

While executing a visual approach, the flight crew shall maintain descent track and profile at own discretion taking into account warnings (prohibitions) published in aeronautical information documents.

When a visual contact with the runway and/or its references is lost, the flight crew shall terminate visual approach or carry out IFR missed approach and immediately inform ATS unit about it.

In any case the flight crew is fully responsible for maintaining safe flight track and safe descent profile.

Визуальное маневрирование над служебными массивами с юго-западной стороны ВПП ниже высоты 3000 фт ЗАПРЕЩЕНО.

## УЕЦТ АД 2.23 ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### 1. Сезонная миграция птиц

В период сезонной миграции птиц перелеты совершаются стаями от 10 до 20 особей на высотах (150 – 300) м/ 1900 - 2400 фт, гуси на высотах (700 - 1000) м/ 3700 - 4700 фт, журавли до (2000) м/ 7900 фт. Большую опасность для полетов и перелетов на малых и предельно-малых высотах, а также при взлете и посадке, представляют птицы в период с 15 июня по 25 сентября.

Основное направление миграции:

- весной – север/северо-восток;
- осенью – юг/запад/восток;
- летом – запад/юго-восток/северо-восток.

### 2. Суточная миграция птиц

Обусловлена перелетами местных птиц с мест гнездования к местам кормления и обратно днем (с наступлением рассвета до вечерних сумерек) на высотах до (100) м/ 1700 фт.

Радиолокационный контроль за перемещением птиц отсутствует.

Информация об орнитологической обстановке передается на частотах:

- 125.300 МГц – Талакан-АТИС;
- 124.200 МГц – Талакан-Информация.

Visual manoeuvring over the airport premises south-west of the runway below 3000 ft is PROHIBITED.

## UECT AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION

### 1. Seasonal bird migration

During seasonal bird migration the birds fly in groups from 10 to 20 species at heights (150 - 300) m/ 1900-2400 ft, geese fly at heights (700 - 1000) m/ 3700-4700 ft, cranes fly at height up to (2000) m/ 7900 ft. From 15 June till 25 September birds present the greatest hazard to flights at low heights and near-to-the-ground operations as well as during take-off and landing.

The main migration directions are:

- in spring: north/north-east;
- in autumn: south/west/east;
- in summer: west/south-east/north-east.

### 2. Daily bird migration

Daily bird migration is conditioned by migrations of local birds from breeding grounds to feeding areas and vice versa in the day-time (from break of the day till evening twilight) at heights up to (100) m/ 1700 ft.

Radar control over bird migration is not provided.

Information about the ornithological situation is transmitted on FREQ:

- 125.300 MHz – Talakan-ATIS;
- 124.200 MHz – Talakan-Informatsiya.

**УЕЦТ АД 2.24 ОТНОСЯЩИЕСЯ К АЭРОДРОМУ КАРТЫ**  
**UECT AD 2.24 CHARTS RELATED TO AN AERODROME**

Aerodrome Chart – ICAO	AD 2.2 UECT-31 AD 2.2 UECT-31.1
Aerodrome Obstacle Chart – ICAO, Type A. RWY 01/19	AD 2.2 UECT-33
Aerodrome Ground Movement Chart – ICAO	AD 2.2 UECT-39
Area Chart – ICAO	AD 2.2 UECT-55
ATC Surveillance Minimum Altitude Chart – ICAO	AD 2.2 UECT-57
Standard Departure Chart – Instrument (SID) – ICAO. RWY 01	AD 2.2 UECT-69
Standard Departure Chart – Instrument (SID) – ICAO. RWY 19	AD 2.2 UECT-70
Standard Departure Chart – Instrument (SID) – ICAO. RWY 01	AD 2.2 UECT-71
Standard Departure Chart – Instrument (SID) – ICAO. RWY 19	AD 2.2 UECT-72
Standard Arrival Chart – Instrument (STAR) – ICAO. RWY 01/19	AD 2.2 UECT-87
Standard Arrival Chart – Instrument (STAR) – ICAO. RWY 01/19	AD 2.2 UECT-88
Instrument Approach Chart – ICAO. ILS RWY 19	AD 2.2 UECT-97
Instrument Approach Chart – ICAO. ILS RWY 19	AD 2.2 UECT-98
Instrument Approach Chart – ICAO. DVOR RWY 01	AD 2.2 UECT-99
Instrument Approach Chart – ICAO. DVOR RWY 01	AD 2.2 UECT-100
Instrument Approach Chart – ICAO. NDB RWY 01	AD 2.2 UECT-101
Instrument Approach Chart – ICAO. NDB RWY 19	AD 2.2 UECT-102
Visual Approach Chart – ICAO. RWY 01/19	AD 2.2 UECT-113